

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ  
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS  
SODNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ  
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL  
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS  
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH  
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS  
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA  
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ  
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH  
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS  
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE  
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV  
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI  
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN  
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Press och information

## **PRESSMEDDELANDE nr 37/07**

den 23 maj 2007

Generaladvokatens förslag till avgörande i mål C-438/05

*Internationella transportarbetarefederationen och Finlands Sjömansunion mot Viking Line ABP och OÜ Viking Line Eesti*

### **ENLIGT GENERALADVOKAT POIARES MADURO FÅR FACKLIGA ORGANISATIONER VIDTA FACKLIGA STRIDSÅTGÄRDER FÖR ATT FÖRMÅ ETT BOLAG ATT INTE FLYTTA SIN VERKSAMHET INOM GEMENSKAPEN**

*Fackliga stridsåtgärder som medför att arbetsmarknaden delas upp efter nationella gränser eller hindrar ett bolag som redan flyttat sin verksamhet att tillhandahålla sina tjänster i en annan medlemsstat strider däremot mot gemenskapsrätten*

Internationella transportarbetarefederationen (nedan kallat ITF) är en sammanslutning av 600 transportarbetarförbund i 140 länder och har sitt huvudkontor i London. Ett av ITF:s främsta policyområden är dess handlingsprogram avseende fartyg under bekvämlighetsflagg. Av detta handlingsprogram följer, i syfte att avskaffa bekvämlighetsflaggen, att de fackliga organisationerna i det land dit det verkliga ägandet av ett fartyg kan hänföras har rätt att ingå kollektivavtal som omfattar fartyget ifråga, oberoende av vilken flagg det går under.

Viking Line är ett finländskt rederi. Det äger fartyget *Rosella* som går under finländsk flagg mellan Tallinn och Helsingfors. Besättningen på *Rosella* är medlemmar i Finlands sjömansunion (nedan kallad FSU). Detta fackförbund är anslutet till ITF.

I oktober 2003 avsåg Viking Line att flagga ut det förlusttyngda *Rosella* och registrera fartyget i Estland för att på så sätt kunna anställa en estnisk besättning till en lägre, estnisk, lön, vilket skulle göra det möjligt att konkurrera med andra färjor på samma linje. Besättningen och FSU, som informerades om planerna, motsatte sig utflaggningen. På begäran av FSU skickade ITF i november 2003 ut ett cirkulär till sina medlemmar i vilket det angavs att det verkliga ägandet av *Rosella* var förlagt till Finland och att FSU av detta skäl hade kvar sin förhandlingsrätt. Anslutna fackföreningar uppmanades att inte inleda förhandlingar med Viking Line. En underlåtelse att följa cirkuläret kunde leda till sanktionsåtgärder, och eventuellt uteslutning från ITF. Detta utgjorde ett faktiskt hinder för Viking Line att förhandla med en estnisk fackförening.

Efter att FSU hade varslat om fackliga stridsåtgärder, gick Viking Line i december 2003 med på att utöka besättningen på *Rosella* och att inte påbörja utflaggningen före den 28 februari 2005. Eftersom ITF inte hade återkallat cirkuläret och Viking Line fortfarande avsåg att flagga ut det förlusttyngda *Rosella* vid en senare tidpunkt, väckte rederiet talan vid domstolar i England, där

ITF har sitt huvudkontor. Viking Line yrkade att ITF skulle förpliktas återkalla cirkuläret och att FSU skulle föreläggas att inte hindra Viking Line från att utöva den fria rörligheten i samband med utflaggningen av *Rosella*.

Sedan FSU och ITF hade överklagat målet till Court of Appeal, ställde denna domstol i en begäran om förhandsavgörande ett antal frågor till Europeiska gemenskapernas domstol angående huruvida bestämmelserna i fördraget om etableringsfrihet kan tillämpas i detta fall och huruvida FSU:s och ITF:s åtgärder utgör en begränsning av den fria rörligheten.

Generaladvokat Miguel Poiares Maduro anger för det första att bestämmelserna i fördraget om fri rörlighet enligt hans mening är tillämpliga i förevarande fall. Mål av allmänintresse som avser socialpolitik och grundläggande rättigheter kan berättiga viss begränsning av den fria rörligheten under förutsättning att dessa begränsningar inte går utöver vad som är nödvändigt. Det förhållandet att EG-fördraget uppställer socialpolitiska mål medför dock inte automatiskt att åtgärder som vidtas på detta område inte omfattas av bestämmelserna om fri rörlighet.

Vidare kommer generaladvokaten till slutsatsen att bestämmelserna om fri rörlighet är tillämpliga i situationer som omfattar två privaträttsliga parter, när handlingen i fråga faktiskt kan hindra andra enskilda från att utöva den fria rörligheten genom att uppställa hinder som de rimligen inte kan kringgå. Detta är fallet i förevarande mål, där den faktiska verkan av FSU:s och ITF:s samordnade åtgärder är att det krävs ett medgivande från FSU för att Viking Line skall kunna utöva etableringsfriheten.

Beträffande frågan huruvida de ifrågavarande åtgärderna utgör en rimlig avvägning mellan rätten att vidta fackliga stridsåtgärder och etableringsfriheten, påpekar generaladvokaten att en samordnad linje för fackliga stridsåtgärder i normalfallet utgör ett legitimt sätt att skydda löner och arbetsvillkor för sjöfartsanställda. Fackliga stridsåtgärder som leder till en uppdelning av arbetsmarknaden och som hindrar anställningen av sjöfartsanställda från vissa medlemsstater i syfte att skydda sjöfartsanställdas anställningar i andra medlemsstater utgör däremot ett direkt åsidosättande av icke-diskrimineringsprincipen, som utgör grundvalen för den gemensamma marknaden.

Vad gäller fackliga stridsåtgärder som vidtas för att mildra de eventuella negativa följderna av utflaggningen av *Rosella* har generaladvokaten framhållit att det i första hand åligger den nationella domstolen att avgöra om åtgärderna i fråga går utöver vad som kan anses rättsenligt enligt nationell rätt med beaktande av gemenskapsrätten. I detta avseende innehåller inte gemenskapsrätten något förbud för fackliga organisationer att vidta fackliga stridsåtgärder som medför en inskränkning av ett företags etableringsfrihet när detta avser att flytta till en annan medlemsstat och åtgärderna vidtas för att skydda arbetstagarna på detta företag. Däremot strider sådana fackliga stridsåtgärder mot gemenskapsrätten om de vidtas för att hindra ett företag som är etablerat i en medlemsstat från att i laga ordning tillhandahålla sina tjänster i en annan medlemsstat efter det att utflyttning skett.

Slutligen anser generaladvokaten att FSU tillsammans med ITF och dess anslutna fackföreningar får använda fackliga stridsåtgärder för att förbättra anställningsvillkoren för sjöfartsanställda i hela gemenskapen. På samma sätt som det finns gränser för fackliga stridsåtgärder på nationell nivå finns det gränser för rätten att vidta fackliga stridsåtgärder på europeisk nivå. En skyldighet för alla nationella fackföreningar att stödja stridsåtgärder som vidtas av en fackförening inom samma sammanslutning skulle lätt kunna missbrukas. En sådan handlingslinje skulle göra det möjligt att skydda vissa nationella fackföreningars förhandlingsstyrka på bekostnad av andra nationella fackföreningars intressen och att dela upp arbetsmarknaden i strid med bestämmelserna om fri rörlighet. Denna risk skulle emellertid undanröjas om de andra

fackföreningarna i en given situation faktiskt hade möjlighet att välja om de vill delta i en facklig stridsåtgärd eller inte. Huruvida så är fallet är en fråga som får avgöras av den hänskjutande domstolen.

**ANMÄRKNING: Generaladvokatens förslag är inte bindande för domstolen. Generaladvokaternas uppgift är att helt självständigt föreslå domstolen en rättslig lösning i målet. Ledamöterna i Europeiska gemenskapernas domstol inleder nu överläggningar i detta mål. Domen kommer att meddelas vid ett senare tillfälle.**

*Detta är en icke-officiell handling avsedd för massmedia och den är inte bindande för domstolen.*

*Meddelandet finns tillgängligt på följande språk: Samtliga*

*Förslaget till avgörande i fulltext finns tillgängligt på domstolens webbplats  
<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=SV&Submit=rechercher&numaff=C-438/05>  
i regel från kl. 12.00 (CET) den dag då det föredras.*

*För ytterligare upplysningar, var vänlig kontakta Gitte Stadler  
Tel: (00352) 4303 3127, fax: (00352) 4303 3656*

*Bilder från uppläsningen av förslaget finns tillgängliga på EbS (Europe by Satellite),  
en tjänst som tillhandahålls av Europeiska kommissionen, generaldirektoratet för press och  
kommunikation,*

*L-2920 Luxemburg, tel: (00352) 4301 35177, fax: (00352) 4301 35249  
eller B-1049 Bryssel, tel: (0032) 2 2964106, fax: (0032) 2 2965956*